

# АКӘА СУХУМ

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№ 3 - 4 (530)  
3 - 17 февраля 2020

Акәа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

## Принят закон о декларировании чиновниками доходов и имущества

Депутаты Народного собрания-Парламента Абхазии приняли на заседании в третьем и четвертом окончательном чтении законопроект "О декларировании доходов, расходов, имущества и обязательств публичными служащими и депутатами", на принятии которого настаивали участники акции протеста, проходящей с 4 февраля у стен парламента.

4 февраля граждан республики Джансух Адлейба, входящий в инициативную группу по принятию парламентом антикоррупционного закона, организовал пикет у стен парламента, поставив под окнами зала заседания пять палаток. Несмотря на заверения членов парламента, что законопроект включен в повестку дня, запланированного на 6 февраля заседания, участники акции протеста, а их было около 20 человек, не согласились прекратить акцию. В среду сотруд-

ники милиции убрали палатки, а Адлейба пригласили в столичное управление внутренних дел для дачи объяснений, после чего пикет продолжился без палаток.

"Принять в третьем и четвертом окончательном чтении проект закона "О декларировании доходов, расходов, имущества и обязательств публичными служащими и депутатами", - отмечается в постановлении парламента.

Закон вступает в силу с момента вступления в силу закона о государственной службе в Абхазии. Такой закон пока не принят. Спикер парламента Валерий Кварчия призвал принять его до 30 декабря 2020 года. Представитель президента в парламенте Дмитрий Шамба отметил, что без внесения изменений в Уголовный кодекс и трудовое законодательство есть опасность, что закон о декларировании чиновниками доходов и расходов бу-

дет носить декларативный характер и на практике работать не сможет.

Закон предполагает введение контроля за расходами публичных служащих и депутатов в тех случаях, если они приобретают объекты недвижимости, транспортные средства, ценные бумаги, акции, явно не соответствующие их доходам. При выявлении обстоятельств, свидетельствующих о несоответствии расходов доходам, об этом сообщают в правоохранительные органы и прокуратуру. Органы прокуратуры, в свою очередь, обращаются в суд с заявлением об обращении в доход государства объектов недвижимости, транспортных средств, ценных бумаг, акций, в отношении которых не представлено сведений, подтверждающих их приобретение на законные доходы.

Во время заседания на площади перед зданием парламента стояли около 20 человек - членов инициативной группы по принятию этого закона.

Даут Кучба

## Полномочия местных органов власти продлили до 1 ноября

Парламент продлил срок полномочий органов местного самоуправления республики, который истекает 4 апреля 2020 года, до 1 ноября 2020 года. Соответствующее постановление приняли депутаты на сессии в четверг.

"Продлить до 1 ноября 2020 года срок полномочий депутатов органов местного самоуправления", - говорится в принятом парламентариями постановлении.

По словам представителя президента в парламенте Дмитрия Шамба, 4 апреля истекает срок полномочий органов местного самоуправления, и 5 апреля 2020 года намечались новые выборы. "В связи с назначенными на 22 марта выборами президента Абхазии, и. о. президента Валерий Бганба предложил парламенту перенести местные выборы на осень", - сказал он.

Шамба пояснил, что в случае, если на выборах президента придется проводить второй тур, он должен будет пройти через две недели и выпасть на 5 апреля. Чтобы местные выборы не проходили параллельно с президентскими, они были перенесены на осень.

За продление полномочий местных органов депутаты проголосовали единогласно. Как пояснил Шамба, дату выборов в органы местного самоуправления назначит своим указом уже президент страны.

## Парламент не принял ни один из вариантов поправок в Закон о выборах президента

Депутаты парламента Абхазии не приняли ни один из двух вариантов законопроекта о внесении изменений в закон о выборах президента. Об этом сообщил автор одного из законопроектов, депутат Илья Гуния.

В январе с предложением о внесении поправок в закон о выборах президента в парламент обратился председатель Центризбиркома Тамаз Гогия. Речь в первую очередь шла о статье 19, по которой победителем во втором туре выборов считается кандидат, набравший больше голосов, чем было подано против него. При этом в ней не уточнялось, следует ли суммировать голоса "против всех" с голосами проигравшего кандидата.

"Парламент не принял ни один

проект по внесению изменений в конституционный закон о выборах президента Абхазии, выборы, назначенные на 22 марта, пройдут по ныне действующему законодательству", - сказал Гуния. По его словам, в первом варианте законопроекта, представленном комитетом по правовой политике, предлагалось в статье 19 прописать, что победитель во втором туре определяется простым большинством голосов, предлагалось также убрать графу "против всех".

"В моем варианте законопроекта было прописано, что во втором туре выигрывает тот, кто набрал 50% плюс один голос. Т. е. принцип первого тура сохраняется, единственное что, в первом туре порог явки - 50%, во втором туре - 25%", - сказал Гуния.

## Кан Кварчия решил не участвовать в нынешней избирательной кампании

11 февраля исполняющий обязанности главы Администрации Сухума Кан Кварчия заявил о том, что не будет принимать участие в выборах президента Абхазии. В заявлении говорится:

"Нынешнее положение в стране свидетельствует о серьезном расколе и противостоянии в нашем народе. Каждый гражданин Абхазии, от рядового жителя до претендента на пост президента, сегодня должен сделать все от него зависящее для того, чтобы преодолеть раскол или, как минимум, не допустить его дальнейшего усиления.

Проанализировав политические и просто человеческие отношения, сложившиеся в нашем обществе, я пришел к решению не участвовать в нынешней избирательной кампании. Это решение продиктовано осознанием необходимости моего неучастия в негативных процессах и накале страстей, сопровождающих наши выборы", - заявил Кварчия 11 февраля.

Он обратился к избирателям, которые были готовы

поддержать его кандидатуру на предстоящих выборах, сделать «свой осознанный выбор, который должен быть продиктован желанием мира, благополучия и гражданского согласия в Абхазии.

Он также пообещал сделать свой выбор 22 марта на избирательном участке.

«А сегодня мне и всему коллективу администрации города Сухум необходимо сосредоточиться на решении повседневных задач по обеспечению жизнедеятельности нашего города», - подчеркнул Кан Кварчия.

Ранее, 1 февраля, в Центральной избирательной комиссии прошла регистрация инициативной группы граждан по выдвижению кандидатом в Президенты Абхазии Кана Валерьевича Кварчия.

Согласно принятому Центральной избирательной комиссией «Календарному плану основных мероприятий по подготовке и проведению выборов Президента Республики Абхазия», выдвижение кандидатов в Президенты РА и регистрация инициативных групп и партий началась с 22 января и завершилась 11 февраля.

Выборы Президента Республики Абхазия состоятся 22 марта 2020 года.

## Судебные споры

Статья 19 стала камнем преткновения на прошедших впервые в два тура в августе и сентябре 2019 года выборах президента. Рауль Хаджимба набрал во втором туре, состоявшемся 8 сентября, 47,39% голосов избирателей (39 793), Алхас Квициния от оппозиционной партии "Амцахара" ("Родовые огни") - 46,17% (38 766), разница составила 1027 голосов. Против всех было

подано 3155 голосов.

Квициния подал иск в Верховный суд, поскольку, по его мнению, Хаджимба не должен считаться избранным главой государства, так как набрал меньше голосов, чем суммарно оппозиционер и пункт "против всех". 20 сентября 2019 года Верховный суд Абхазии отказал в удовлетворении иска Квициния, признав результаты выборов законными, но 10 января 2020

года во время массовых беспорядков в Сухуме кассационная коллегия судей Верховного суда отменила результаты выборов, на основании этого ЦИК 12 января назначил на 22 марта повторные выборы.

29 января в мотивированном решении кассационной коллегии, опубликованном на сайте Верховного суда, было указано, что ни один из кандидатов при повторном голосовании, прошедшем 8 сентября 2019 года, не набрал необходимого количества голосов, чтобы быть из-

бранным президентом Абхазии.

Регистрация инициативных групп, партий, а также выдвижение кандидатов в президенты Абхазии в связи с повторными выборами президента республики проходит с 22 января по 11 февраля. ЦИК уже зарегистрировал партию "Акзаара" (Единство) и инициативные группы по выдвижению одного из лидеров оппозиции Аслана Бжани и исполняющего обязанности мэра Сухума Кана Кварчия кандидатами в президенты.

## Порядок ввоза нефтепродуктов изменен

Депутаты парламента Абхазии ратифицировали в четверг протокол, касающийся изменения порядка ввоза нефтепродуктов из РФ в республику по соглашению о режиме торговли товарами.

Протокол подписан в рамках Санкт-Петербургского международного экономического форума 7 июня 2019 года. Госдума РФ ратифицировала его в ноябре 2019 года, 2 декабря ратификацию утвердил президент России Владимир Путин, и тогда же он вступил в силу.

"Принять проект закона "О ратификации протокола о внесении изменения в соглашение между правительством Республики Абхазия и правительством РФ о режиме торговли товарами от 28 мая 2012 года", - говорится в постановлении парламента.

Как пояснил представитель президента в парламенте Дмитрий Шамба, протокол предусматривает изменение порядка ввоза в республику нефтепродуктов из РФ и их декларирование. "По ранее действовавшему порядку крупные поставщики, желавшие ввозить нефтепродукты в Абхазию без уплаты вывозной таможенной пошлины, получали в Минэнерго России квоты, которые они могли в течение года выбирать. Однако кто-то, закрепив за собой 10 тыс. тонн, мог везти в республику в три раза

## "На территории Абхазии нет ни одного гражданина Китая..."

Об этом сообщил начальник Государственной миграционной службы РА Андрей Бобуа, рассказывая о реализации мер по недопущению проникновения коронавируса в Республику Абхазию, которые были утверждены на межведомственном оперативном совещании.

По словам Андрея Бобуа: «На основании Распоряжения и.о. Президента Абхазии, в наши функциональные обязанности будет входить контроль границы с Российской Федерацией, совместно с СГБ Абхазии. Задача – запретить въезд гражданам Китая, Кореи, Таджикистана, Узбекистана и Киргизии. Но список может быть изменен в любое время, в зависимости от ситуации. Гражданам Южно-Африканских стран

– например, к нам очень часто приезжают из Конго – въезд не запрещен, а также граница открыта для представителей Армении, ДНР и ЛНР. Ограничения носят временный характер».

Андрей Бобуа сообщил: «С 2015 года в Абхазию заехали 64 гражданина Китая и, конечно, они все выехали. В 2019 году приехали 2 китайца и тоже уже покинули нашу страну. Гражданин Китая на территории Абхазии на сегодняшний день нет».

При этом, начальник Службы подчеркнул: «Прежде чем выдать разрешение на работу иностранным гражданам, они обязательно проходят медицинское обследование. При выявлении серьезных заболеваний мы депортируем их из страны».

Дамей Касландзия

меньше, а новому игроку разрешили ввозить с уплатой вывозной таможенной пошлины, что в итоге приводило к удорожанию топлива в самой Абхазии", - сказал он.

Согласно новым правилам, по словам Шамба, Абхазия сможет осваивать весь объем выделенных ей квот на ввоз нефтепродуктов без угрозы повышения цен на топливо и без распределения между конкретными поставщиками. Шамба сообщил, что на 2020 год беспошлинная квота на нефтепродукты сохраняется на уровне прошлого года и составляет - на бензин марки Аи-92 46 тыс. тонн, Аи-95 - 13 тыс. тонн, дизельного топлива - 20 тыс. тонн.

## Пачка сигарет подорожает на 2 рубля 40 копеек

На сессии Народного собрания - Парламента РА рассмотрели законопроект «О внесении изменений в Закон РА «Об акцизах».

Документ представила председатель парламентского Комитета по бюджету, кредитным организациям, налогам и

## Стоп-кадр



В конце прошлого года вандалы, иначе их не назовёшь, оторвали перо на монументе в виде книги со стихами Сиды Делба, поэтессы, погибшей во время Отечественной войны народа Абхазии.

Арт-объект на набережной столицы, в парке Махаджиров, был создан группой энтузиастов. Горожане и гости столицы часто отдыхают на кованой скамье, рядом с которой расположена мемориальная доска и монумент в виде книги. Скамью тоже ломали, срывали табличку со стихами и биографией Саиды Делба, а работники Комитета по вопросам молодежи и спорта чинили. Но с пером было сложнее.

Главный художник столицы Тимур Кайтан взялся за дело: создал новое, более прочное перо из латуни.

- Пока перо золотистого цвета, со временем потемнеет, покроется патиной. Я сделал дополнительные укрепления с внутренней части пера, надеюсь, ни у кого не поднимется рука снова повредить памятник, - сообщил Тимур Кайтан.

финансам Натали Смыр. Согласно документу, в Закон вносится изменение - все табачные изделия уравниваются и на них устанавливается акциз 0,25 рублей за штуку. Ранее акциз составлял 10-15 рублей, сейчас эта цифра увеличивается вдвое и становится фиксированной. Таким образом, удастся избе-

жать сокрытия и пересортицы товаров».

Как пояснила Смыр, после утверждения законопроекта, любая пачка сигарет подорожает на 2 рубля 40 копеек.

Документ был принят во втором и окончательном чтении.

Лана Цвижба

## Николь Аргун нуждается в помощи!

Глядя на эту чудесную девочку, сразу и не поймешь, что она ведет борьбу с серьезной болезнью.

У девятилетней Николь Аргун симптоматическая фокальная эпилепсия, ДЦП, правосторонний гемипарез.

Малышка родилась в асфиксии, с первых дней наблюдалась в отделении новорожденных с диагнозом ГИП ЦНС.

После забора крови малышка потеряла сознание, ей было выполнено КТ, где выявили кисту. Далее врачи выполнили МРТ головного мозга, по результатам которого выявили последствия ишемического инсульта!

Инсульт у новорождённого?!

Это просто невозможно представить!

Только появляется на свет маленькое хрупкое чудо, а оно уже подвергается таким ужасным мучениям!

С 5 лет у девочки участились эпилептические приступы.

Родители девочки, уже самостоятельно не справляясь с недугами дочери, обратились в КБФ "Ашана".

Девочку необходимо было спасти!

И, конечно же, фонд не отказал в помощи семье Аргун! В кратчайший срок была подобрана клиника, где Николь была оказана высококвалифицированная помощь!

В 2018 г. в ИМТ г. Москва девочка прошла обследование и подбор противосудорожной терапии. В результате госпитализации была достигнута ремиссия по эпилепсии!

Но останавливаться на достиг-

нутом нельзя, необходимо продолжить лечение.

Помимо эпилептических приступов, сейчас у девочки наблюдается нарушение походки и функции правой руки.

Николь нуждается в очередной госпитализации для обследования и проведения восстановительного лечения.

Девочка очень любит посещать школу, общаться со сверстниками, но ей приходится ограничивать себя в некоторых играх из-за хромоты и нарушением функции правой руки.

Из-за ограничений в движении, девочка в основном сидит на одном месте. Николь с грустью в глазах смотрит, как ее сверстники весело бегают, прыгают и играют во дворе.

В Институте Медицинских Технологий Москвы готовы принять девочку на госпитализацию. После обследования ей проведут курс лечения, который будет направлен на коррекцию тонуса мышц, развитие координации движений, улучшение ходьбы, развитие моторики правых конечностей.

Необходимая сумма на госпитализацию - 199 430 рублей, для семьи Аргун неподъемная.

Будущее должно быть заложено в настоящем!

Именно сейчас каждый из нас может изменить судьбу девочки, сделать её счастливой.

Призываем каждого помочь Николь, пока у нее есть шанс на выздоровление.

Вы можете помочь следующими способами:

Если Вы в Абхазии:  
Услуга "Перенос баланса" -



"Благотворительность" абоненты "А-Мобайл" и "Аквафон" могут перевести пожертвование на баланс фонда, набрав: \*□□□\*сумма перевода# кнопка вызова.

СМС со словом ДОБРО на номер 5050.

Банковский перевод: "Гарант-Банк" или любой другой банк Абхазии.

Способы помощи, если Вы в России / за рубежом:

Платёжная система Яндекс. Деньги на сайте [www.ashanakbf.com](http://www.ashanakbf.com)

Перевод на пластиковую карту Сбербанка на доверенное лицо (Алина А.) в трёх валютах: рубль, доллары, евро

5469380061190608 (руб.);  
4276380122658698 (\$);  
5469380022880974 (Евро).

Перевод на карту ТИНЬКОФФ:  
5536913792209146

Карта закреплена за доверенным лицом КБФ "Ашана" А. Анатольевной.

## В детской театральной студии «Нарт» объявили кастинг

В Абхазском государственном драматическом театре им. С. Чанба, в детской театральной студии «Нарт», продолжается набор детей

«Тогда мы набирали детей от 6 до 13 лет, в младшую группу. В этом году решили набрать старшую группу, от 13 до 18 лет, так как считаем это более целесо-



для обучения актерскому мастерству. Следующий этап кастинга пройдет 9 февраля, в 12:00, на Малой сцене.

Как рассказал художественный руководитель студии Гудиса Тодуа, первый кастинг в студии проводили в 2018 году:

Также фонд принимает пожертвования и в криптовалютах: NEM-XEM, BITCOIN, DASH на сайте [abkhazia.foundation](http://abkhazia.foundation)

О других способах помощи Вы можете узнать на сайте [www.ashanakbf.com](http://www.ashanakbf.com), либо по тел. Фонда:

+7 (940) 773-50-50,  
+7 (940) 921-03-03.

Мы надеемся на скорейшее выздоровление Николь и постараемся оказать всю зависящую от нас помощь.

Асида Мархалия

образным для нашего театра. Этот кастинг для тех, кто хочет в дальнейшем связать свою жизнь с театральной деятельностью и актерским мастерством. Мы набираем небольшую группу, конкурс будет сложнее, чем в первый раз. Большой акцент делается на знание и свободное мышление на абхазском языке. На кастинге будут присутствовать актеры, педагоги и администрация театра».

Гудиса Тодуа также отметил: «В этом году мы завершаем обучение младшей группы, и летом будет новый набор. Заканчиваем премьерой спектакля «Бременские музыканты», которая пройдет весной. Но с группой мы не прощаемся, дети остаются в театре и будут задействованы в различных спектаклях».

Аманда Касландзия

# АДУНЕИ ЗЫХЪЗ АДЫРУА

Ишдыру еиши, аангәа Москва, Кремльтәи ахан акны имоапысит «Хыбла ГЕРЗМААИ ләбзәи» зыхъзыз лиубилентә концерт. Урыстәблән Ацснн жәлар рартист Хыбла ГЕРЗМАА лейци, аконцерт акны икәгылеит, рказара ддырбейт адуней акны зыхъзкәа еишдыруа ашәахәащәа мачоымкәа, ныхәацасгы имоапысит.

Ацсны атыц цшзарақәа ируаку, акыр шыкәса раахыс цшбарганы, атыц, хара еишдыруа курортны зыхъз рылапәахәоу Пицунда низ ацсуа цхәызба Хыбла Герзмаа дшыхәычзз инаркны амузыкәтә зыкапара шлоузгы, лхылгәы италымкыцызт занаатла дшәахәаохит хәа. Гагра амузыкәтә школ иалгыз Хыбла Акәатәи амузыкәтә парануртә дталейт (афортепиано акулс).

Мшызха изыхәуаз атыцха, есымпша длахәыхын, деилыххан. Ашәахәара бзиа илбон, ашәақәа рацшарагы лысцылшәон.

Енак афортепиано лзырцоз, Карлен Мартын-ица Хыбла илабжыгейт еишны авокал акласс арцабы Жозефина Бумбуриди лкны инсирц. Хыбла лхәтә рацәакгы игәаалмыгзейт лырцабы гәтакыс имаз, аха дазыразхейт. Илдыруан лырцабы изанаат оумакала бзиа ишибоз, интырхәы-

цааны иматәар шрызнейгоз, дшазыхацхәапоз, абаохәтәрақәа рыцшаара, ралцшаара, рыгцаара дшазелымхаз, иацсоу ралкаара алыршара гәадурасгы ишимаз. Аоыцәгы Жозефина Бумбуриди илтааит. Еишдыруаз арцабы Хыбла агәырцкәыи бзиа шлымаз лбейт. Уи ампн иазбейт зеггы. Хыбла аказарасы лхәтәи моа ахырхәтә иаша ынагәтә, азәыкапарақәагы дрылагейт апышпәа змаз арцабы лкны.

Хыбла шыкәсык ауп Жозефина Бумбуриди дназыкалцыз, илоуз адырра иабзоураны, 1989 ш. рзы Москватәи ахәынцкәратә консерватория дталейт.

Хыбла Москватәи а консерватория егы илыкәейт. Уи рцабыс длоуйт еишдыруа аказа, апрофессор Ирина Иван-ицха Масленникова. Уака лдырра сихалхәртә, алшара дукәа лоуйт. Аказара Москватәи адуней даднакылейт, дагәылапшыны илбон, дагәыланахалон, лыцстазаарагы уи иазххейт. Амазақәа рацшарасы, бла царыла азнеираасы, апыткаараасы,

иманшәаланы ахархәаразы акәсиарақәа риурасы илышхарауан арцаоцәа дукәа рцшәеи рдыррей, даргыы рыблаей дааит ацсуа тыцха, абаохәтәра чыда шлылоу гәарымтар залшомызт, дымәақәырцейт, рылапшы лхын, лыштыкаашәақәа ирыцкәлашшуан, илыгыз-илыбзаз лыцархәон.

Хыбла Герзмаа, рацхәза акәны, далахәхейт 1993 ш. рзы Буссето (Италия) имоапысуаз Жәларбжыратәи аконкурс «Вердәи абжкәа». Ацсуа цхәызба III апремия ланапшәахейт. 1994 ш. рзы Санкт-Петербург Римски Корсаков ихъз зху Жәларбжыратәи аконкурсы Барселона (Испания) Франсиско Виниас иконкурсы ркны II апремия лырцейт. Уаанзәагы, 1990 ш. инаркны аоператә шәахәабы Хыбла Герзмаа лхәтә концерттә программала дыкәгылон, Урыстәблән еиши, Италия, Еиду Америкәтәи Аштаткәа, Иапония, Испания, Швеция, Франция ухәа атәылақәа ркны.

1994 ш. рзы аконсерваториясы лцара анхлыркәшоз ашыкәсан (1994)

ипрыцанакуа дазаатгылауа иазгәалцейт: «Иарбанзаалакгы амтәар атоурых азы аинтерес ацоуп, еыц ихәуз рахытә икоуп уаанза ихәмыцхәашәақәазгы, аха урт ирылоуп макана еилкаам, итцаамгы. Сгәы иаанагоит, аетнография атцаоцәа апаруаа иахынзахәтоу итырцаап хәа, насгы зеггы ирдыруазарц азы атоурых шыкәыргылахап хәа».

Асахәтыхәы амузеи хамтас еицәз амыругакәа ирылоуп абгақәа рыштыпәарыцараан ала иахарцоз амакәи уи иакәыршан иамоу аихацкәеи, насгы ауасақәа рхәы зладыркәыдуаз амаркатыл, амәыршпышәага, асеймаакәа ухәа хкы-хкыла.

В. Абыгба



Хыбла Герзмаа далахәхейт Москва имоапысуаз П. И. Чайковский ихъз зху Х жәларбжыратәи афестиваль. Ацсуа цхәызба ахъз-апша ду змоу афестиваль акны ирейгъзоу акәсиара аалырцпит, егыланашәахейт апхәахә хада Гран-При, иара убасгы Елена Образцова хәталатәи лацхәахә. Аклассикатә музыка аныхәа ду аан, Хыбла Герзмаа илгыз аиаириала, аоператә музыка адуней акны лыхъз рылапәейт, деишдыррит, уи ахәаанырцәтәи атәылақәа рахылымәа аанартит. Лпрограмақәа акомпакт-дисккәа ирнырцойт. Аоператә шәахәабы иналыгзонит Моцарт, Верди, Россини, Пуччини, Доницетти, Беллини, Глинка, Рахманинов, Перголези, Лотти, Бах, Шуберт ухәа рацшамтәкәа.

Хыбла Герзмаа оператә шәахәабы дахыпшәақәгылаз Москватәи аконсерваториясы аспирантурагы далагейт, инарцауаны лнапасы иаалгейт аоператә музыка амазақәа, хамтә атахрақәа ирыкәшәо адырра лырхәит.

Ега аамтә царгы илхәштзом П. И. Чайковский ихъз зху Жәларбжыратәи аконкурс асалархәаразы лысшазыкалцоз, насгы акырза зпазкуаз апрограма иашаны, ишахәтоу аискаараасы дамәақәызпәз Евгения Михаил-ицха Арефиева ацхыраара дугы шпылцыз. Ари ахъз лымкаала илхалырштзом Хыбла, избанзар Москватәи аконсерватория даналга, Евгения Арефиева лоуп Станиславский Немирович-Данченко рыхъз зху атеатр апка дназгыз.

Иналыгзахәоу апартиякәа мачзам, аха аказарасы ишапу еиши, есаира ухы аус адуулалароуп, ахаракырахы

ухалалароуп, ахәацшәа рылапшәаае указароуп, дарей уарей шәеизааигәахалароуп. Хыбла деишдырхейт атәылақәа жәпакы ркны, збаохәтәра ахәақәа есаира зыезыртбаауа ацсуа шәахәабы Иапония, мамзаргы Италия дыкәгылейт шухәо, лызбахә уахауейт Австрия, Германия, Брызентәыла, убас шакацәара.

Ашәахәао лыгәтаккәа рацоуп, урт рыхъзара, ацстазаарасы рынагзара ауп еснаг иуадаоу, лгәы зыхәауа аахтны ацәыргара шылтәхымгы лхыкәкы назалар бзиа илбоит. Хыбла дахыкәзаалакгы лгәы итахәхәа итоуп, егыгәаалгоит лыссалгыыл, дзылпыцз луаажәлар. Уи шахәтра аусит, Хыбла Герзмаа лнапхгарала, 2001 ш. раахыс Ацсны иахымәапысуа аклассикатә музыка афестиваль «Хыбла Герзмаа шәаалпхәоит». Афестиваль аконцерткәа рьерыладырхәуейт Ацснытәи амузыкантәи аклассикатә музыка Урыстәблән азкацәеи. Зызбахә хәмоу афестиваль есыпшкәса Ацсны амоацгара традицианы ишыкәгылахейт.

Аказаратцаоцәеи ахәацшәеи ишырцхәзо ала, Хыбла дахыкәгылозаалакгы иналыгзо апартиякәеи ариакәеи уртәырцәуейт, апстазаара угәадырцхоит, аказара харакы рнышшуейт. В. Абагба

## Ажәытә матәаркәа

Д.И. Гәлиа ихъз зху Ацсуа хәынцкәратә музей акны еиқәау акеспонаткәа хтәылей хәжалары ртоурых аадырцшуейт, есаирагы ихәтәауейт аматәар еыцкәа рыла.

Акеспонаткәа цшъба иртаауа ирбоит, еилыркаауейт ажәытәзатәи аамтәкәа ирыцанакуа аматәаркәеи урт ртоурыхи. Аетнография акәзар, сиднакылоит ацсуаа иныкәыргоз абцаркәа, ақытанхамәатә мыругакәа, амилиаттә инструменткәа, абзазаратә цакы змоу убрахы иналацаны.

Амузеи ахәтә жәытә ргыламтоуп, урти акнытә инеицынкыланы аресирақәа атахижәтәи акыр цуан, аусзуоцәа уи акапиталтә ремонт иазыпшын. Ега аамтә цазаргы, 2012 шыкәса ноиабр 16 рзы акапиталтә ремонт апытахы оацхәа иаартын. Уи хамтә иакәшәо атахрақәа рыла еиқәауц, еиқәыршәоуп атехникатә мыруга еыцкәа рыла. Амузеи аихәбы, атоурыхтцаоу Аркади Цюпуа ацхәа днаргыланы арака ишыкәгылахоу атрадициакәа ирыцшәоит атцарадырратә усура амоацгара аганахәала, хтәыла атоурых атцаара аус ацшаразы.

Амилиаттә музей аханатә еишп атаоцәа амоуп. Еснаг гәацпыхәарала урт рымац русейт амузеи аусзуоцәа, акескурсиакәа рзымәапыргоит, ирзеитархәоит ицәыргакәоу ртоурых. Атыцантәи ауаацсыра рахытә сихарак иацаауа иреиуоуп ашколхәычкәа, асудентцәа, арамацзуоцәа ухәа. Апхынразы апсшәацәа азәыроу азелымхәауц, Урыстәбләнтә еиши, егырт ахәаанырцәтәи атәылақәа ркнытә асәцәа ртаауейт, инарцауаны еилыркаарц иртауа рацәоуп, азелымхәара бзиагы аадырцшуейт апаруаа, акультурей аказарей русзуоцәа, ато-

урых бзиа избо зеггы.

Аангәа Ацсуа хәынцкәратә музей акны иезигәыртәыпшаз ахтыс калейт. Ацсуа сахәтыхәы, Акәатәи асахәтыхәратә парануртә арцабы Сергей Хыба амузеи датааит ажәабжы бзиа иманы. Аказа акраауейт ажәытә милатә матәахәкәа дрызелымхәижәтәи, сизигәижәтәи. Асахәтыхәы шыахәла еиликаауейт еизигә хәартара шрылоу атоурых азы, насгы еицагыло абицарақәа ркынза ишпагәтәу. Агәаанагара имоуп урт апаруаа инадыркны иазелымхәао шырацәаохо. Сергей Хыба ихәтә ишихәо еиши, накин иара хәтә музейк аартра ацшыгарц гәтакыс имам, убри акнытә дрыхызаауа сизигәз атапәахкәа амузеи еицтарц избейт. Ацхәа иргыланы ашколхәычкәеи асудентцәеи рыоноуцка еснаг азелымхәара шамазуаа агәра игоит. Зеггы ирбо-ирахауа азыргара ахәтоуп хәа игәгы иаанагоит.

Амузеи апапхгара ркны инеигаз ахамтә еигәыргәейт, хәтыркәпаралагы ирыдыркылейт. Амузеи аихәбы Аркади Цюпуа иажәақәа рыла, агәахәара ду рнатейт амузеи ахы, хтоурых ахы Сергей Хыба иааирцшыз агәцаракра. Ари, хәарада, еырцшы бзиоуп зеггы рзы. «Абас ажәытә матәаркәа еиқәырханы имоу, измырзуа мачоымзар калоит, аха урт амузеи ахы аагара ахәтәны иршәом. Идуззаны итабуп хәа иахәоит Сергей Хыба, избанзар иахәаигаз, амузеи хамтас еицәз амыругакәа даараза хәартара рылоуп, атцаара иацсоуп», - ихәоит Аркади Цюпуа.

Ахәынцкәратә музей аетнография акәша атцарадырратә усзуоуы Инга Шамба ләкәзар, амыругакәа азсижәтәи аоажәатәи ашпәышыкәса алагамтәи

*Хәтәу амзасы, рацхәза акәны, Ф. ИСКАНДЕР ихъз зху Ахәынцкәратә аурыс драматә театр асәнакны ахәацшәоцәа идырбантә Москватәи акомедиа атеатр асахәаркыратә напхгәаы Сергей ЕФРЕМОВ иқәыргыламантә афранцыз комедиограф Клод Манье иписса “Оскар”. Ихәдоу ароль наигзейт Ацсны зәацзәтәыз артист Цыамбул ЖОРДАНИЯ.*

*Аспектакль аус адырулейт Витали КАЦӘБА, Наталия ШПАНОВА, Алексей КРИУЧКОВ, иара убас Андрей ГЛУШЬЧЕНКО. Урт ирылдыршәейт ахәацшәоу Франция 60-тәи ашыкәсқәа рахы ирхынхәра. Асәна иқәырауан ускантәи аамтәзтәи амузыкәтә композициакәа, илахәыху акәаиарақәа. Актюрцәа иршәыз аматәа акәзар, ашыкәсқәа зеггы ургәылганы 60-тәи ашка ургон. Ихәдоу аролькәа руак назыгзоз Емил ПЕТРОВ (Кристиан) ишван уи астилистикала 60 шыкәса рацхәа изахыз аймаа. Навылатәи усумтә. Англия. Уи 60 шыкәса Санкт-Петербург иштыан. Аспектакль апремьера алаамтәз 1960-тәи ашыкәс акынтәи иааит 2020-тәи ашыкәс ашка Ацсны ахтны-қалакы ахы Акәака.*

Аспектакль акны ихәмару-

## О-сааткәтәи аныхәа

сит жә-оык актиорцәа: Ацсны зәацзәтәыз актиорцәа Цыамбул ЖОРДАНИЯ, Наталия ПАПАСКЫБЫР, иара убас Анна ГИУРЕГИАН, Аслан КИУТ, Марина СИЧИНАА, Лоидла ТЫРКҮБА, Ирина ДЕЛБА, Саид ЛАЗБА, Емил ПЕТРОВ.

Ақәыргылао С. ЕФРЕМОВ ари асәнакны иқәыргылахейт аспектәкәа оба: «Примадонны», «Клинический случай». Урт ахәацшәоцәа даараза ибзианы ирыдыркылейт. Уи аршахәтәуейт еснаг итәу атеатр азал, ионыоуа аналейнкәабыжкәа.

«Аурыс драматә театр адиректор Иракли ХЫНЦӘБА хәицәажәараан исыдигалейт аписса «Оскар» ақәыргылара. Уи акыр хәзхәыцит, хәлацәажәейт, симахкит-сеахкит, аха апыхәтәаны ихәзбейт уи асы хәангыларц. Рацхәза акәны Ацсны санатаа, актиор Цы. ЖОРДАНИЯ данызба, иаразнак схаасы дааит афранцыз актиор Луи де ФИУНЕС. Исхәейт, Цыамбул ацсуа Луи де Фиунес иоуп хәа. Иара лшоуп уи иролькәа рзы. Аписса “Оскар” акны ихәдоу ароль иара итәуц, иара итоурых ауп, иара иналоит. Насгы

исархәейт афранцыз фильм “Оскар” актиор Луи де Фиунес ихәдоу ароль ахынаигәо ацсуа бызпәахы еицаганы ацсуа телхәацшәа ишылдырбахәоу. Ибзиангы ишырдыркылаз. Убарт о-фактк роуп сихарак изыхкәазгы уи аписса алхра», - ихәейт С. ЕФРЕМОВ. Уи игәаанагарала, хәарада, икалоит аисырцшәра. Избанзар егы сахәаркыратә фильмуц, ари атеатртә кәгылароуп, аха уи иацәшәазом. «Цы. Жордания имоуп иара иказыша, ихәтә хәмарыша, ихәтара. Ари, хәарада, дасәтоурыхк акәоит. Аха илацәалшо ала иаахарцшусейт уи аамтә, аспоха», - иаицсейт иара.

«Сара агәра згоит ари аспектәкы ахәацшәоцәа ахәычы инаиркны аду икынза ишыргәацхо. Акомедиа ажанр ала иаахарцшит ацстазаара шныхәоу, уи пату шақәпатәу, ауаа хпсехзызааша, бзиа хпсе-ибабаша, уи еицгу акгы шыкәам. Хәзтагылоу аамтә иапу ауадаорақәа зеггы хәаптырц зтаху, о-саатк иадымхаргытә Франция 60-тәи ашыкәс збарц зтаху зеггы аахацхәоит», - ихәейт аурыс драматә театр адиректор (Алгарта а-4тәи ад.)



зху Ацсуа хэынтқарратэ драматэ театр акны дрыдыркылоит. Ускан атеатр аржиссиор хадас дыкан абаохатэра каимат злаз аказа ду Нелли Ешба. Зкыбао аарцшра агэахэара змаз актиор са дгэалымтар ауамызт аржиссиор, аролькэагы иауа далагеит.

Амиран Тания изы рацхатэи пышэаран Д. Гэлиа иписса «Анауркэа» иалхыз аспекталь акны Гэдым ироль анагара инапы иахьянышпа. Зхы иакэгыгуаз актиор иоуз агэрагара исапсцитэит. Нелли Ешба гэхэаралагы илыдылкылеит. Уи ианагоз актиор иахызарақэа изыцшуп хэа акэын.

Цабыргны, убри нахыс Амиран Тания имоа аартхсит. Лассы-лассы аролькэа иоуан, гэацпыхэаралагы инаигзон, ахэацшэагы деицгэартэит. Икалалон Амиран Тания уахатэи аспекталь акны дыхэмарауама хэа иаппауазгы. Итеатр гэхэагы актиор аролькэа мацымкэа инаигзеит. Урт рхыкызараасы икоуи: Сафар (А. Гогэуа - «Амп-уаара»), Узбақ (Б. Шынкэба - «Нас, ишышэаху»), Рапшыт (Шь. Апыншыл - «Азых абжы»), Шьаратын (Шь. Чкадуа - «Алоу дгэауеит»), Генрих (Б. Шварц - «Ахэынтқар кынтаз»), Тиутино (Ж. Шекаде - «Брисбенгэи асмигрант»), Доминго - (Шиллер - «Дон Карлос») ухэа егыртгы.

Амиран Тания ипаауан иара убас акомедиатэ ролькэа. Апснитэи ахэынтқарратэ филармония акны еискааз асатиреи аминиатиурақэеи ртеатр «Чарирама» акэзар, иаарласны азбахэ ахэацшэа ирылапэсит. Шэарах Пачалиа

## Аказара амоа ду ианысыз

Ацсуа хэацшыоца бзиа еицырбоз. абаохатэра злаз артист Амиран Тания дийжэтеи 85 шыкэса цит.

напхгаоыс дызмаз атеатр акны Амиран Тания акэсиара шыахэка ааирцшуан. Еихарак арака зымтакаа ыкэдыргылоз адраматург Шота Чкадуа рус ргэы азтазпоз дреуан. Артистэа иаадырцшуаз ахааахэақэа апстазаара акнытэ иааган, ахэацшэа иргэацханы ирыдыркылон. Атегр акны, Амиран иеицш, ускан аханатэ ихэмаруан иара убас уи иоыцнэа актиорца Чынчор Цэниа, Мажара Зыхэба, Сергей Сақаниа.

Апсны Апыншытэылатэ сибашыра ашытахь ацсуа театр акны Амиран Тания дназлаз актиорцаа гыпцойк ртеатр гэхэа аанырмыжыр амуа атагылазаашыа шыақэгылеит. Хэарада, атеатрэ казара зыпстазаараз, акыр

акэсиарақэагы аазырцшхыз артистэа, аказацаа дуқэа атеатр индэылцны рцара анымцшыр ауамызт, ртыц хартэаашыа амамызт амилаптэ казара зегы азы.

Аибашыра ашытахь, аамта акыр ишуадаоызгы, аказацаа тынч тэашыа рымамызт. Хара имгакэа Амиран Тания артистэа роыза Софа Агэмаа длыдгыланы атеатр-мач «Аамта» еиыркааит. Уахь инарцхэон Апснытэи ахэынтқарратэ университет акны апара зпоз студентэагы, аспекталькэа егырлыдырхэуан. Амиран Тания, Софа Агэмаа леици, ауниверситет акны асар раазара далахэын, студентэа атеатрэ казара дзырпоз дреуан. Акэа еицш, Апсны араионкэа ркны

рспектаклькэа рыманы икэгылон, агастролькэа моапыргеит Нхып-Кавказгы. Ишней-шнейуаз атеатр «Аамта» ашытата Акэа иаартхсит ахэынтқарратэ асар ртеатр. Иахья иааицмыркызакаа аспекталькэагы ыкэнаргылоит, ахатэ ахэацшэагы апшаахэсит. Актиор дыхэмарит иара убас «Асувенир», «Мы из Кронштадта», «Пыры Валтасара», «Иду на грозу», «Погоня», «Время счастливых находок» ухэа егырт афильмкэа ркны.

Амиран Тания ихэз ацсуа милаптэ казара асиара иузакеымтхауа иадхэалоуп, илагалагы шыардоуп. Абарткэа уанрызхэышуа артист данысит даара имариамыз, аха насыца итэыз амоа. Апсны жэлар рартист хэа ахэз харака зыхцаз, 2001 шыкэса тагалан азы иаамтамкэа зыпстазаара сахпэаз Амиран Владимир-ипа Тания ихэз хаштра акэымкэа иаанхоит ацсуа казара атоурых акны.

В. Баалоу

(Алгарта) ректор И. ХЫНТЭБА.

Иазгэатэуи, атеатрэ тоурых акны рацхэаза акэны икалаз ахтыс. Искандер ихэз зху атеатр иаиуит Клод МАНИЕ иофициалтэ тынха ахатарнакэа ркынтэ автортэ зин аписса «Оскар» акэыргыларызы. И. ХЫНТЭБА иажэакэа рыла, ари аспекталь иамоуп алицензия.

«Оскар» акэыргылары аамта кэасы иазцэан. Актиорцаа досу рдиалогкэа рцара анаоос, ирныр акэын урт ролькэа, ирцар акэын акэапаракэа. Акэапаракэа рыкэыргыларызы аапхыра иман ахореограф Андрей ГЛУШЧЕНКО. Уи иажэакэа рыла, арахь амоа даныкэыз иызбахыз акэапаракэа ракеымкэа дасакала икэиргылеит. Избанзар ибейт игэы ианагоз аааста сиханы ишрылшоз актиорцаа. Аспекталь иалагалоуп акэ-

## О-сааткэти аныхэа

ашарақэа ааба. Зегы даара ипцзоуп, алапареи, амузыка, рыкэапареи зегы угэы апанза инеиуеит.

С. Ефремов иажэакэа рыла, ацхэа акэапаракэа ртэы анраха, азыкызы актиорцаа шэсит, аамта кэаск иалаганы ари зегы хзымпар калап хэа рхэсит, аха урт рпрофессионализм иднарбеит ршэара шбашахэз.

«Акомедиатэ актиор изы зегы иреицэоу, аспенахь данцэырцуа, ахэацшыоу данымыччо ауи. Аха макбана уи аоыза сусуракны икамлап. Даараза бзиа избойт акомедиа ажанр. Избанзар акомедиакны иуахауеит азал апсыплагэагара, аччабж, анапсинкэабыж. Азали аспенеи реицэажэара уахауеит. Уи сара сзын еиыгу ыкам.

сгэасы инхсит. Даса зныкыгыбынтэгы сахэацшэсит. Убри ашытахь ак бжамыжкэа атеатр ахь аныкэара салагсит. Еилыскааит, уи агэама зымкыц ицэызуа шырацэоу. Хэарада, «Оскар» апремьера даараза сазышын. О-сааткэ ииасит 20 минут реици. Зегы рыла ишыахэуп. Актиорцаа рыхэмарра, рролькэа рынагашыа, алашара, аамта аарцшышыа. Хэарада, Цьамбул ихэмаршыа уи даса тоурыхк ауи. Даараза сеигэыргэит ас еици икоу артистэа ахэамоу. Рыкэашара мацара ахэацшра акыр иацсоуп. Идузаны итабуи хэа иасхэарц стахуп атеатр апсы тапэз Иракли ХЫНТЭБА», - лхэсит ахэацшыоу Арина.

Иахэатэи аамтазы Ф. Искандер ихэз зху Ахэынтқарратэ

## «Зыцсы тоу атоурых»

«Адуней кэымчрада» зыхызу Зураб Ачба ихэз зху акультура-гэхэалалратэ центр акны лассы-лассы имоапыргалоит асар злахэу, аинтерес зпоу еиуеицшыи апроектэа. Дара реицхарак хыкэы хадас ирымоуп адуней зырхыш-хышхэоу айбашырақэа жэпакы рахырцара шауаз атэы алацэажэара, ари атема асар радыцхэалара. Адуней асы кэымчрада, сибашырада, айобзаратэ сизыказаашыақэа рыбжацаны амилаптэа еицынхар алшоит. Айбашырақэа зыхкэоу атынч уаацсыра ракезам. Урт ари азпаарасы ирылшо мацуп. Айбашырақэа еснагь ихацзыркуа ахэынтқарра дуқэа рнапхгаоца роуп, шамахамзар иара аполитикеи агеополитикеи роуп изыкыоыгы.

Ацентр асы хырхарта рацэала ирзаатгылоит аполитика еици аэкономика, агеополитика, асоциол-экономика ирылхэалоу азпаарақэа. Ас еици асеминаркэеи аицыларакэеи асар рыдагы аекспертэа рыдырхэалоит. Зураб Ачба ихэз зху ацентр асы еиыркаауа апрограмакэа зегы хаамтазы актуалра рылоуп. Апроектэа ирылахэу астуидентэа иаарыцхыз аекспертэа азпаарақэа рыртоит, излацэажэо атемазы ргэаанагарақэа сибырхэоит, еилдыргэит. Икоуп акыр шыкэса раахыс ауз зуа уажэшыта атрадициатэ казшыа змоу чыдалатэи апроектэагы. Урт иреиуоп «Зыцсы тоу атоурых» зыхызу апроект. Иара иеискаара апыншагит Зураб Ачба ихэз зху ацентр, апроект амоацгара адгылара анатоит Апсны анацэа рхсилак.

Апроект «Зыцсы тоу атоурых» хыкэы хадас иамоуп атоурых агэаларшэара, мамзаргы дасакала иаххэозар уи ахаштра алмыршара. Ари аоыза апроект ауз ахэауа Апсны мацара акэзам. Иара акыр шыкэса раахыс имоапыргэит аконфликтэеи сизыказаашыақэа иргэылагылоу, мамзаргы аицагылары айбашыра гэгэеи зхызгахэоу атэылақэа жэпакы ркны. Иаххэап, Ермантыла, Азербайцан, Қыртэыла.

Апроект ахэаакэа иртаганы аицыларакэы иаарыцхэоит айбашыра зыхызгаз, урт ашыаарцэыратэ хтысқэа згэалашэо, еицэахэо ауаа. Апроект алахэыла Иана Бжэаниацха иазгэалтоит аицыларакэа раан ишрахауа уаанза ирзымдыруаз айбашыра ахтысқэа. Дара зыцэажэо рыбжэара икоуп айбашыра иалахэыз аветеранцэа реици, айбашыра амыцаахэасы иалаханы иказ атынч уаапсырагы. Иана Бжэаниацха лажэакэа рыла, аицыларакэа ирылахэу асар ирахауа ахтысқэа зегы анырцоит. Анаоос, апроект иалахэу асар рхала еизаны ирахаз еиталацэажэоит, еитеилдыргэит. Уи анаоосгы, ицэажэоит уаанза иртааз афырхапа хадэа, иалацэажэоит уи итоурых ирыдыркылаз, ишеилыркааз, дара ракезар, иара дзыкэшэаз ахтыс асы рхы шымоапыргэоз атэы.

«Зыцсы тоу атоурых» иалнаршлоит уаанза иахзымдыруаз айбашыра атоурых акынтэи ахтысқэа раарцшра, насгы урт ақбаад ранцара, уи алагы рмырзра. Апроект ауз ауеицэтеи аамта итаганы шэкы иреицханы



аицэажэарақэеи аицыларакэеи моапыргэахэсит. Макэана «Зыцсы тоу атоурых» апроект ауз ахэауа Акэа мацара ауи, аха уи аискааоцаа ргэы итоуп ахэаакэа рыртбара, аицыларакэа Апсны араионкэеи ақалакыкэеи зегы ркны рымоацгара.

Елана Лашэриа

Есымша угэы хытхыцуа уазыцшуп уи аицэажэара», - иажэа иаицисит акэыргылао.

«Иахысхэоыгы сыпшапыоит, аха рацхэаза акэны атеатр апэ шыпшы ахызгэит ааигэа. Сахэшыа абилеткэа хэаалхэан сылгэит. Ускан сахэацшит «Кьоджинские перепалки». Аспекталь иахэагы

аурыс драматэ театр арпертуар акны икоуп 17 спектакль: еиыдыруа ашэкэыооца Л. Толстой, А. Островски, Н. Гоголь, Ф. Достоевски, А. Володин, Ф. Искандер, Ф. Диурренматт, А. Миллер, К. Гольдони, Молиер, Еврипид роымтакаа ркынтэи.

Елена Цышэба

# Картинки старого Сухума

**Наша газета продолжает публиковать статьи и заметки из архивов Государственного музея, которые рассказывают, каким был Сухум сто, а то и более лет тому назад, с какими проблемами и трудностями сталкивались горожане. Редакция выражает надежду, что представленные научным сотрудником Госмузея Русланом Гожба статьи будут интересны сухумцам разного поколения.**

Рабочий день Сухумского приказчика в бакалейном магазине начинается с рассветом, кончается в 11 часов ночи по свистку городского, и стало быть, длится минимум семнадцать часов в сутки. В воскресные дни он работает в магазине три часа – с 11 до 2 часов дня; условною свободою он пользуется в двенадцатые праздники, если не бывает угодно хозяину, так как часто и в эти дни он исполняет небольшую работу при закрытых дверях. Этот тяжелый труд со сменой на полчаса на обед осложняется антигигиеническими условиями, в которые поставлен приказчик: почти все время он принужден быть на ногах, в сквозняке, на холодном цементном полу, в постоянной пыли, поднимаемой движением по-купателей и переборкой товаров, а зимой мерзнуть в своем пиджаке, так как надевать пальто считается и «дурным тоном», да и неудобно в пальто работать. Хозяева мануфактурных магазинов относятся к приказчику более человечно: они закрывают торговлю между 9 и 10 часами вечера, представляя им таким образом более времени для отдыха; часовщики прекращают работу еще раньше, часов в 8 вечера. В таком же тяжелом положении находятся чувячники, сапожники, портные и швеи. Под бременем безвыходного положения эта масса народа надламывает здоровье от неестественных условий жизни на глазах представителей медицины. Делается удивительным, как до сих пор это почти рабство может процветать в наше время, когда нас заливают краски стыда о недавнем крепостничестве.

Сокращение труда хотя бы на два-три часа в сутки вызвало бы среди приказчиков спрос на духовные потребности человека, послужило бы верным багажом для их возрождения, как это и подтверждается примерами Петербурга, Москвы, Харькова и других городов, где существуют не только союзы, читальни и пр. в этом сословии, но и созданы клубы, поднимающие личность приказчика на должную высоту. Надо надеяться, что такая реформа в этом быту будет наконец введена добровольно самими хозяевами.

При этом труд приказчика оплачивается грошами: все они получают от 5 до 20 руб. месячного

жалования на хозяйских харчах и квартирах: последние могут быть названы с полным основанием собачьими конурами.

«Черноморский вестник», 1902, № 234  
\*\*\*\*\*

Злоба Сухумского дня — это освещение набережной улицы фонарями Галкина. В честь ли семи цветов радуги, семи мудрецов, семи ли чудес, и фонарей установлено семь. Много толков за и против них, но как бы то ни было, они дают достаточно света, не в пример тем копилкам, кои торчат на прочих улицах города и коптят от зависти. Недурно было бы добавить света и на городском бульваре, привести его в более благообразный вид, поддержать захудавшие от неправильной посадки растения и вообще сделать его более удобным для прогулок: аллея рядом с улицей бестолково засыпана гравером и при том столь неэкономным слоем, что движение по ней слишком затруднительно: неприятное ощущение ходьбы по гравию усугубляется тою пылью, которая чуть не на вершок покрывает пролегающую параллельно улице и при малейшем движении экипажей дает картину самума в Сахаре. Хорошо зато на казенной пристани; длина ее обеспечивает гуляющих от пыли, гравия нет, скамеек достаточно; вот только освещением и она хромает слишком уж разительно. Несмотря на свою длину, она совершенно непригодна для любителей прогулок на чистом воздухе.

Начинается съезд больных. Погода встретила их не особенно радушно: несколько дней небо хмурилось и затем разверзлись хлеба небесные... Полил жестокий ливень, благодаря которому движение по улицам совершенно прекратилось, так как вода в некоторых местах доходила почти до колена.

«Черноморский вестник», 1902, 25 октября, № 237

До Венецианского моста считается от Сухума 5-6 верст, и извозчики берут за поездку туда и обратно рубль.

Огибая гору с. Чернявского с правой стороны, дорога идет все время по долине речки Беслетки или Челбаш, как она называется у туземцев, по правому ее берегу.

Виды дороги не представляют особого интереса. Невысокие отроги, то лесистые, то обнаженные, убегают вдаль, а по долине с одной и другой стороны поля кукурузы, в лужах лежат облезлые, испачканные буйволы, лениво пережевывая жвачку, и кое-где на равнине и по краям дороги видны огромные, в несколько обхватов толщиной, пни и полусгнившие стволы таких же по величине деревьев, свидетельствующие о тех могучих лесах, которые были в этих местах и пали под топором человека.

Большую часть пути, с правой стороны дороги, занимает сухумская опытная станция, правильные ряды посадок которой все время ласкают взоры.

На последней версте долина начинает суживаться, дорога подходит к подножию горы, и вдруг, за поворотом, совершенно неожиданно, открывается небольшое ущелье, по которому в ложе из обнаженного известняка протекает Беслетка, а через нее перекинут Венецианский мост.

С трех сторон высятся горы, зеленые от сплошного леса, их покрывающего, и только кое-где сереют на этом фоне пятна скал.

Это место так красиво само по себе, что могло бы смело служить целью экскурсии, но интерес здесь усугубляется еще Венецианским мостом.

Сверху он, полуразрушенный, мало интересен и представляет кучу торчащих один около другого камней, которые делают переход через мост довольно неудобным. Но с берега Беслетки профиль моста очень оригинален и живописен. И еще красивее под самым мостом.

Площ обвил со всех сторон каменные бока моста, проник под него и зелеными гирляндами спускается вниз, стараясь достать до воды.

Старый инжир приник с правой стороны моста к его стене, корнями перевил его камни, а сам покрылся мхом, как зеленым пухом. И ветки старых кустов самшита, растущих на мосту и около него, и смелая арка моста покрыты темно зеленым налетом мха и лишайника.

Именно вид моста, его высокой арки, напоминающей архитектуру мостов Венеции, с берега или под ним самим очень красив и оригинален.

Без сомнения, этот мост представляет памятник средних веков (XV столетия), когда итальянцы, в лице предприимчивых генуэзцев, вели обширную торговлю, через Су-

хум, с внутренней частью страны. Где-нибудь поблизости есть следы древней дороги, по которой ездил через Венецианский мост, но она еще ждет археолога, как и многое другое в Сухуме и его окрестностях.

Недалеке несколько печей, где обжигают известняк, превращая его в известь.

«Кавказ», 1903, 22 апреля, № 104.

\*\*\*\*\*

Предстоящие выборы городского головы и одного из членов управы снова выдвигают перед сухумскими гласными роковой вопрос: удастся ли привести выборы к благополучному окончанию, или же приходится удовольствоваться головою по назначению? Мы говорим – «роковой вопрос», ибо, судя по всему, сентябрьские выборы едва ли застанут гг. гласных более подготовленными к выполнению лежащей на них обязанности, чем это было весною текущего года. Тогда, как известно, многочисленные кандидаты, намеченные задолго до выборов, еще не будучи опрошены о согласии выставлять свою кандидатуру (исключение в этом отношении было сделано лишь для директора сухумского общества взаимного кредита г. Томары), были подвергнуты предварительной уничтожающей критике, – не в частных совещаниях гласных in cogrore, – таковые имели место чуть ли не накануне самих выборов, – а в случайной беседе в клубе за картами или в ресторанах за ужином. В результате получилось то, чего и следовало ожидать: из всех кандидатов не осталось ни одного, кто мог бы рассчитывать на требуемое большинство голосов, и никто, разумеется, не рискнул выставить свою кандидатуру. Ввиду таких печальных обстоятельств решено было отложить выборы до сентября и высказать благое намерение – подыскать за лето достойных кандидатов и заручиться их согласием подвергнуться баллотировке.

Благое намерение, однако, так и осталось благим намерением, и никаких шагов к его осуществлению сделано не было. Лишь в самое последнее время стали называть несколько кандидатов из числа сухумских обывателей. Но странное дело, – как это ни удивительно для самолюбия сухумцев, однако, перспектива иметь голову из своей среды, по-видимому, не улыбается избирателям, и в родном своем городе никто не кажется им в достаточной мере достойным и способным для того, чтобы взять на себя руководство городским самоуправлением. Их взоры устремляются вдаль и только изредка обращаются к прежде своему кандидату, г. Томаре, – да и то, кажется, только для того, чтобы доставить ему удовольствие лишний раз прокатиться на вороных.

История кандидатуры г. Томары – веселая и не лишняя интереса. Начало ей надо искать в весеннем заседании членов общества взаимного кредита, во время которого правление общества с директором во главе поставило ультиматум: либо удвоенный оклад, либо отставка. Ввиду непоколебимой твердости, проявленной г. Томарою в этом вопросе, некоторые влиятельные члены общества (они же влиятельные гласные) дали понять своему директору, что, в сущности говоря, ему лично незачем уж так горячо отстаивать свое требование, ибо они прочат его в головы и, следовательно, директорству его приходит конец. Но г. Томара не растерялся; с присущей ему логичностью и отчетливостью в суждениях он отпарировал довод своих противников простым арифметическим сложением: 2. 400 р. (оклад директора банка) плюс 3. 000 р. (оклад городск. головы) = 5. 400 руб., а сумма, как известно, больше каждого из слагаемых. Он не прочь от баллотировки в городские голо-

вы, но и директорства не оставит. Пораженные простотой этой аргументации, члены общества беспрекословно удвоили оклад директора, но... затаили месть в сердцах своих, затем в продолжение всей выборной кампании только и слышно было, что к г. Томаре отправилась «депутация», очевидно, от группы поклонников, просить его изменить свое решение и удовольствоваться одним из слагаемых, и еще раз отправилась депутация, и еще... Г. Томара оставался непреклонным и продолжал огорчать сердца своих просителей. Между тем, подошли выборы гласных. Г. Томара выставил свою кандидатуру и... совершил акт затаенной мести: он был баллотирован. Казалось бы, тут и делу конец. Но не тут-то было. Во время выборов городского головы было подано несколько записок за кандидатуру г. Томары; председатель думы посылает ему, как и прочим кандидатам, официальный вопрос о его согласии баллотироваться, и вот, после долгого ожидания, до сведения гг. гласных доводится, что официального ответа на их запрос не будет, но что председателем думы, г. Марковым, получено от г. Томары частное письмо, содержащее перечень условий, при согласии которых он, пожалуй, согласится подвергнуться баллотировке. Этот любопытный документ тут же был прочитан г. Марковым и, надеясь, приобщен к журналу заседания, как образчик диктаторского тона и назидательное кредо современного общественного деятеля. Г. Томара требует совмещения в его лице должности городского головы с должностью директора банка, добавочных 1. 000 руб. на представительство (сверх оклада в 3. 000 руб.) и «подходящего» состава управы. «Откровенный» тон этого заявления произвел на думу надлежащее впечатление: гласные без всяких прений решили считать кандидатуру г. Томары устранившейся.

Как в описанном нами случае, так и во всех подготовительных к выборам действиях сухумских гласных вообще в высшей степени характерно то, что за всякого рода посторонними и частными соображениями как-то совершенно ступается и забывается самое важное, а именно – насколько тот или иной кандидат по своим качествам и способностям отвечает требованиям, предъявляемым к городскому голове, обладает ли он всеми данными для того, чтобы принести городу действительную пользу: знанием городского хозяйства, основательным знакомством с нуждами Сухума, широкой инициативой. Наш город давно уже нуждается в опытном руководителе, и отсутствие такового крайне невыгодно отражается на многих сторонах нашей жизни. Целая серия вопросов первостепенной важности не находит удовлетворительного разрешения главным образом потому, что во главе общественного управления нет лица, которое сумело бы обратиться на них должное внимание и поставить их надлежащим образом. Урегулирование запущенного земельного надела, меры для радикального оздоровления города, рациональная постановка народного образования, городской санитарный надзор и т. под. – все это ждет энергичной и просвещенной деятельности человека, широко понимающего свои обязанности и обладающего необходимыми для такой работы ресурсами. Ввиду этих обстоятельств от гласных следовало бы ожидать более внимательного и активного отношения к предстоящим выборам, следовало бы ожидать, по крайней мере, что они попытаются столкнуться, насколько это возможно, относительно требований, которые они намерены предъявить к своим кандидатам. Но покамест и этого не замечается.

«Новое Обозрение», 1903, № 6479.



# Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов

Инессы Какоба

а-дәыкрын сущ., -кәа

финалка

Адәыкрынкәа шәтит.  
Зацвели финалки.

а-дәыкәлара глаг. (д-дәыкәлеит-однолич. переход.)

отправиться

Адәыцба ирласны идәыкәлома?

Скоро отправляется поезд?

Адәыцба асаат хәба рзы идәыкәлоит.

Поезд отправляется в пять часов.

а-дәылгара глаг. (и-дәылы-л-геит-двухлич. переход.)

выносить, выводить наружу

Ашәкәкәа ауатах идәылыргон.

Из комнаты выносили книги.

Ахәычы ауатах ддәылыргеит.

Ребёнка вывели из комнаты.

а-дәылцара глаг. (и-дәыл-и-цеит-двухлич. переход.)

выгонять из помещения

Ала адәахы идәылырцеит.

Собаку выгнали на улицу, (во двор).

а-дәылцра глаг. (д-дәылцит – однолич. переход.)

1. выходить из помещения.

Адамыр акабинет ддәылцит.

Адамыр вышел из кабинета.

2. оставить (покинуть) помещение (навсегда).

Саида ари аоны ддәылцит.

Саида оставила (навсегда) этот дом.

егь - 1 глагольная приставка

отрицания

Егькацам.

Ничего не сделано.

Лара егьылхәом.

Она ничего не говорит.

егь - 2 союзный глагольный

префикс

соответствующий русскому

союзу "и"

Рускәа ирылгеит, егьаарыцхәит ажәабжь.

Завершили дела и сообщили новость.

егьа частица.

сколько бы, как бы

Егьа мап икызаргы,

ацыхәтәаны дакәшахатхәит.

Сколько бы он не отказывался,

в конце – согласился.

егьараан нареч.

сколько раз, неоднократно, не раз

Егьараан иаххәахьан.

Сколько раз мы говорили.

Егьараан хәицныкәахьан.

Не раз мы ходили вместе.

Егьараан хәицәажәахьан.

Неоднократно (не раз) мы беседовали.

(Продолжение в следующем номере)

В Тахтамукайском районе Республики Адыгея прошел турнир по вольной борьбе среди юношей, посвященный 77-летию освобождения Тахтамукайского района от немецко-фашистских захватчиков.

В турнире приняли участие 230 спортсменов из всех регионов России, в том числе 5 спортсменов из Республики Абхазия.

## Два «золота» и две «бронзы» завоевали юные вольники

По итогам соревнования в копилке у команды Абхазии две золотые и две бронзовые медали.

Первые места заняли Даниель Донуа (в/к-28 кг) и Сандро

Жиба (в/к-30 кг).

На третьем месте - Кемал Кецба (в/к-22 кг) и Нестор Арлан (в/к-26 кг).

Тренируют спортсменов Игорь Берая и Мераб Хашба.

## Лидируют спортсмены 10-й школы

XIX Спартакиада школьников города Сухум 2019/20 учебного года, после каникул продолжила соревнования. В первой декаде

февраля в зале ДЮСШа игр прошел турнир по баскетболу среди юношей, в котором приняли участие представители 12 школ горо-

да. Главный судья соревнований, тренер высшей категории Николай Гуцин.

За право стать чемпионом Спартакиады в финале играли команды 10 и 1 школы. За игрой наблюдало большое количество болельщиков, которые пришли поддержать своих игроков несмотря на ненастную погоду. Финал получился на завязке, игра держала в напряжении всех до последней секунды, о чем говорит и счет 53:49 в пользу 10 школы, а её баскетболист Теймураз Берзения признан лучшим игроком турнира. Третье место досталось команде очно-заочной школы. Это был пятый вид программы, осталось еще 5. По словам главного судьи Спартакиады Татьяны Эмухвари, данное соревнование проводит Управление образования Администрации города Сухум, и после пяти видов в общекомандном соревновании лидируют спортсмены 10 школы, на втором 4, а третье место у 5 школы. В конце февраля пройдут игры по баскетболу уже среди девушек. Финиширует Спартакиада накануне летних каникул.

Руслан Тарба



22-летний полузащитник Даур Квеквесири подписал контракт с красноярским «Енисеем». Игрок сборной Абхазии в этом сезоне выступал за «Луч» Владивосток, в составе которого провел 23 матча (из них в 13 вышел в стартовом составе) и забил три гола, а также отметился результативной передачей.

«Рад присоединиться к команде», - сказал Даур Квеквесири в своем обращении к болельщикам клуба в Твиттере

## Футбольные вести

красноярского клуба.

Футболист заключил контракт в день своего рождения.

Даур Квеквесири родился 7 февраля 1998 года в Гале. Является воспитанником тольяттинской Академии футбола имени Юрия Коноплева. В феврале 2017 года подписал контракт с сербским клубом «Напредак». После возвращения из Сербии выступал за «Биолог-Новокубанск». В августе 2018 года подписал контракт с командой «Знамя Труда». 27 июня 2019 года перешел в «Луч».

«Енисей» - российский профессиональный футбольный клуб из Красноярска. В сезоне 2018/19 впервые в своей истории выступал в Премьер-лиге, но занял последнее место и на следующий год снова выбыл в первенство ФНЛ.

Футбольный клуб «Муром» сообщил о программе подготовки к весенней части Первенства России в группе «Запад». Один тренировочный сбор Муромской команды проходит дома и продолжится до 13 февраля, а два последующих пройдут в Абхазии, сообщает «Владимирские ведомости».

В рамках сбора ФК «Муром» продолжит участие в Открытом зимнем Кубке мэра города Дзержинска Нижегородской области, который команды используют для подготовки к официальным матчам.

Начиная с 18 февраля ФК «Муром» собирается на два южных сбора в Абхазию. Они пройдут с 18 февраля по 2 марта, и с 6-го по 18 марта. О контрольных матчах на сборах в Абхазии клуб сообщит дополнительно.

Пока ФК «Муром» идет на третьем месте, лидирует «Ритм» (Володарск), на втором месте - «Химик» (Дзержинск).

Футболист Шабат Логуа подписал контракт на три года с футбольным клубом «Бачка» из сербского города Бачка-Паланка.

Клуб выступает в первой лиге чемпионата Сербии и есть неплохие шансы выйти в премьер-лигу.

Шабат Логуа в составе сухумского «Нарта» дважды подряд - в 2018 и 2019 годах, - признавался лучшим футболистом Абхазии. В последнем, 26 чемпионате Абхазии, в 15 матчах забил 10 мячей, как и его одноклубник Наур Цвинария, с которым он разделил звание лучшего бомбардира.

Воспитанник тольяттинской «Академии имени Юрия Коноплева», полузащитник сборной Абхазии по футболу Шабат Логуа выступал также в чемпионате Кипра, является чемпионом мира 2016 года по версии ConIFA. В сезоне 2019 года Шабат Логуа играл за ФК «Тюмень», который выступает в ПФЛ.

О футбольных новостях сообщает <https://apsadgil.info/>. От редакции напомним, что в советские времена на сборы в Абхазию приезжали лучшие команды высшей лиги чемпионата СССР, а среди игроков этих команд были мастера кожаного мяча нашей республики, которые становились чемпионами и обладателями Кубка СССР, Кубка УЕФА. Пожелаем нашим соотечественникам больших успехов в новых клубах и в скором времени заиграть на высшем российском и европейском уровне.

## КРОССВОРД

1		2			3	4	5		6	
			7							
8						9				
			10	11		12				
13						14				15
			16							
17		18					19	20		
					21					
22	23							24		
					25	26		27		
28								29		
					30					
31								32		

сти. 24. Один из женихов Дюймовочки. 25. Низкий детский голос. 28. Отступление. 29. Оценка, аттестация. 30. Модификация кислорода. 31. Нервная .... 32. Порт на Черном море.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Убийца. 2. Морская рыба семейства тресковых. 3. Наследственное владение в Западной Европе в средние века. 5. И медный, и железный, и цинковый. 6. Метод собирания информации, применяемый в социальных исследованиях. 7. Совокупность владений отдельных татарских ханств. 11. Край дороги. 12. Способ бега лошади. 15. Широкая и длинная блуза в складках и с поясом. 18. Дорожная сумка, чемодан. 20. Аналептическое средство. 23. Аккадская богиня, олицетворяющая планету Венера. 26. Ветвь винограда. 27. Характер, оттенок красок, цвета по яркости, колориту.

**ОТВЕТЫ**  
По горизонтали: 1. Дюймовочка. 2. Лосось. 3. Феодал. 5. Медь. 6. Купорос. 7. Ортос. 8. Ортос. 9. Ортос. 10. Ортос. 11. Ортос. 12. Ортос. 13. Ортос. 14. Ортос. 15. Ортос. 16. Ортос. 17. Ортос. 18. Ортос. 19. Ортос. 20. Ортос. 21. Ортос. 22. Ортос. 23. Ортос. 24. Ортос. 25. Ортос. 26. Ортос. 27. Ортос. 28. Ортос. 29. Ортос. 30. Ортос. 31. Ортос. 32. Ортос.  
По вертикали: 1. Убийца. 2. Морская рыба семейства тресковых. 3. Наследственное владение в Западной Европе в средние века. 5. И медный, и железный, и цинковый. 6. Метод собирания информации, применяемый в социальных исследованиях. 7. Совокупность владений отдельных татарских ханств. 11. Край дороги. 12. Способ бега лошади. 15. Широкая и длинная блуза в складках и с поясом. 18. Дорожная сумка, чемодан. 20. Аналептическое средство. 23. Аккадская богиня, олицетворяющая планету Венера. 26. Ветвь винограда. 27. Характер, оттенок красок, цвета по яркости, колориту.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Пожарное .... 4. Левоцентристский .... 7. Слоновая пальма. 8. Большая палатка, крытая тканью. 9. Конный .... 10. Птица отряда ракшеобразных. 13. Домашняя птица. 14. Рыбные

роды. 16. Сорт яблоны. 17. Стержень, балка круглого или прямоугольного сечения. 19. Дефект, изъян посуды. 21. Православный монах. 22. Минерал, сырье для огнеупорной и керамической промышленно-

## Афоризмы

В честь Нового Года учинять украшения из елей, детей забавлять, на санках катать с гор. А взрослым людям пьянства и мордобоя не учинять - на то других дней хватает.

Новый Год - это грустное расставание со старыми иллюзиями и радостная встреча с новыми...

В незнакомом месте хорошо зарабатывать деньги, в знакомом месте хорошо встречать Новый год. (Китайская пословица)

Петр I Великий

Фаина Раневская